



The Winchester Jumelage

P. O. Box 453
Winchester, MA 01890

781 729 7669
voice and facsimile

www.winchestermass.org/germain.html

September 29, 2000

Dear Members:

We continue being a host community for our friends from St. Germain-en-Laye. Our four summer interns are now back in France and in school. From all reports, the host families, the business ventures, and the students who participated in this exchange all enjoyed the opportunity. And to all of you we extend a thanx.

Now we are a few days from hosting the St. Germain-en-Laye Jumelage as they visit us in celebration of the tenth anniversary of our relationship. Guests will include the mayor, many officials of the town government, members of the Jumelage and spouses. The formal ceremony takes place in Town Hall on the evening of Thursday, October 5. See the agenda for details.

Other activities planned include visits to Concord and to the JFK Library for a historical perspective, and to Boston via a Duck Tour. In addition, we will be taking in some theater and some shopping.

The merchants of Winchester will be welcoming our visitors and are anxious to "show off their wares" with window decorations and shopping opportunities.

The visit is quite short -- Wednesday evening, October 4 to Sunday evening, October 8. However, we think we have a full schedule of events and if the weather cooperates and our last minute planning comes together, it will be a *Grande Fete*. Be on the lookout for our visitors this weekend and extend to them a **Winchester Welcome**.

Regards,

Jack Roll
President

Coming Activities at the French Library

(617) 266-4351 for more information

Tapiézo: Recent Works – French artist Tapiézo makes his Boston debut with this exhibit at The Center, on display Sept 20 – Oct 21. Opening reception, Sept 28, 5:30 – 7:30

Café Theater – Romain Gary – This month's performance pays homage to the genius of Romain Gary, magician. This takes place in the friendly atmosphere of our ballroom turned sidewalk café with live theatre. Free, Oct 3 at 6:30 p.m.

Musique À Midi – Korean pianist Hong Chun Youn's concert will feature works by Scarlatti, Ravel and Schubert. Free, Oct 4 at 12:15 p.m.

Parlons Livres – Let's Talk Books! - Georges Marokhovsky, who will discuss *Le Matin des magiciens*, *L'homme éternel* and *La plus belle histoire de l'homme*. Oct 10 at 10:30 a.m.

Travel Journal – Strasbourg – Lecture and discussion hosted by Odile Heintz on Strasbourg's role as a world crossroads. Oct 11 at 6:30 p.m.

Boston Conservatory Chamber Players – Their opening concert is an all French Program. Seully Hall, 4th floor of The Fenway, \$12/\$16 on Oct 15 at 4 p.m.



Jumelage 10th Anniversary Tote Bag Travels to France

When the 33 member St.-Germain-en-Laye Jumelage delegation arrives at the Jenks Center Wednesday evening, they will receive a 10th Anniversary Tote Bag that will be already stuffed with memorabilia.

The bag itself is designed by Winchester artist Betsy Molloy and contains sketches of downtown Winchester scenes, including the Town Hall and Book Ends, as well as the Jumelage logo of the two cities. Betsy also provided the designs for the bookmarks (Winchester Town Hall, Library, Book Ends, USS Constitution and Swan Boats) and stationery cards provided in the bag.

As they shop around town, they will be able to take advantage of store discounts based on coupons provided by area merchants. Three posters were donated: the Winchester cartoon store map, the Windows of Winchester and the Bienvenue Poster displayed by area merchants during the Jumelage celebration.

The tote bag is also stuffed with maps and brochures of local attractions they might visit in their free time, such as the Arthur Griffin Photograph Museum. There are also brochures on the planned events, including Duck Tour, Blue Man Group, JFK library, and historic Concord.

Wanted - French Tutor

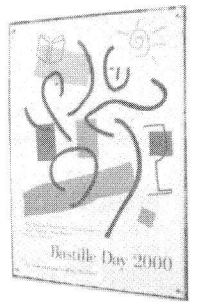
If you are interested in being a **paid** tutor to a Winchester High School French Student, please call the Jumelage at 729-7669

Jumelage Anniversary Official Reception at Town Hall – Oct 5

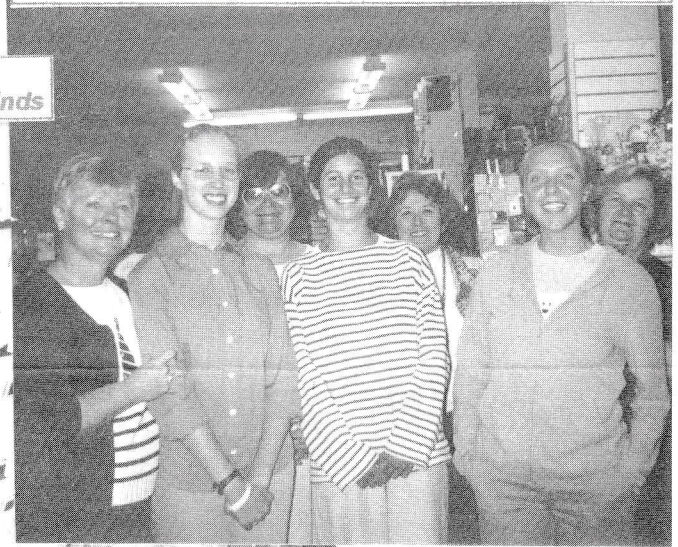
Jumelage Winchester / St.-Germain-en-Laye requests the pleasure of your company at a reception for M. Le Maire and Mme. Emmanuel Lamy, City Councilors, Jumelage President Genevieve Parniere and Jumelage Board members from St.-Germain-en-Laye, France on Thursday, October 5, 2000, from 7 to 8:15 p.m. Official greeting and presentations will start at 7:30 p.m. with Sel. Ch. Priscilla McPhee, Senator Charles Shannon and Representative Paul Casey. The reception, with light refreshments, will take place at Winchester Town Hall, Winchester Room. See next page for details.

French Interns Toil in Winchester

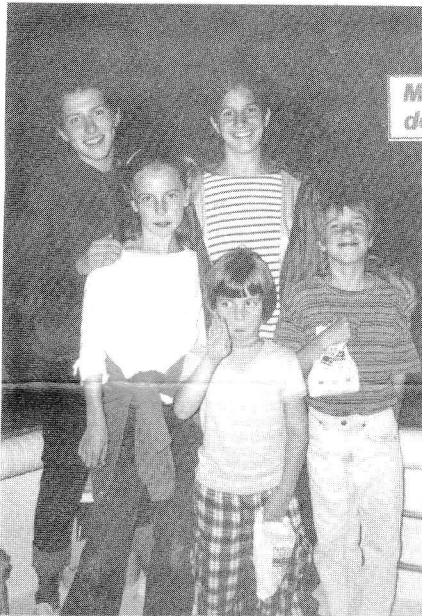
This summer four French interns worked for local businesses and organizations. The young people were hosted by various Winchester families during their month stay. They participated in their family's summer excursions and events as well as social activities such as the celebration of Bastille Day on Marlborough Street in Boston. Jack and Peggy Roll entertained the interns with their host families at their home with a barbecue, which also coincided with Jack's 60th birthday. Hortense de Joybert stayed with the Lanigans, while working at Book Ends. Alexandre Derche stayed with the Corbins while working at the Winchester Boat Club. Hadrien Hugot stayed first with Joy Macintosh and then Jane Zeamer and Jim Tilley, while working at La Patisserie. Quentin Loreal stayed with B. Pournier and then Susan Moulton, while working at KidStock.



Judy Manzo (left) and her staff at Book Ends were glad for the extra help provided by Hortense de Joybert

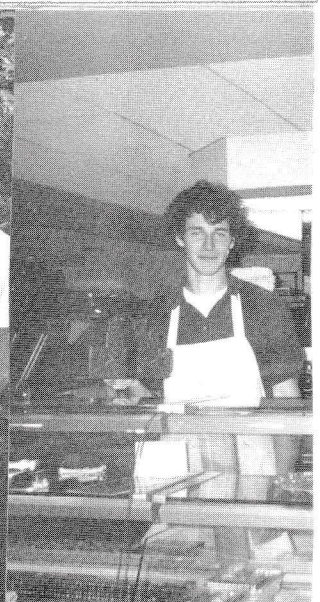


Many people saw Hortense de Joybert working at Book Ends



Laure Vau Gaver & Hortense de Joybert enjoy a boat trip to P-town with Brittany, Savy and Ryan Rubbico

Hadrien Hugot takes your order at La Patisserie



Hortense's host family, The Lanigans, Terry, Annette, Heather and Mary. Hadrien Hugot is also from St. Germain.



KidStock kept Quentin Loreal busy during his stay with host mom, Susan Moulton.



Members of the Board

Jack Roll, President
Phillipe Koenig, Vice President

729-2977
729-0391

Lucy Delaney
Kevin Drum
Annette Lanigan
Susan Lippman
Judie Muggia
Margie Rath
Peggy Roll
Caroline Tonra
Susie Vrotsos
Martin Zombeck

729-5850
721-2184
729-7425
279-7845
729-3383
932-8386
729-2977
756-8076
729-5854
729-9278

If you would like to receive more
information on the Jumelage or on
St. Germain-en-Laye.

Please contact us at:

718 729 7669
Voice and Facsimile

www.winchestermass.org/germain.html

The Winchester Jumelage
P. O. Box 453
Winchester, MA 01890

